



WARNING
ELECTRICAL SHOCK HAZARD

AVERTISSEMENT
RISQUE D'ÉLECTROCUTION

READ and UNDERSTAND these instructions before installing luminaire.

LISEZ cette notice et assurez-vous de la COMPRENDRE avant de monter le luminaire.

EN IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. All electrical connections must be in accordance with local codes, ordinances, and the National Electrical Code.
2. Installation and service of this equipment should be performed by qualified service personnel.
3. Disconnect power before performing work on This device and any electrical equipment connected to it.
4. For Indoor use only.
5. Do not install near gas or electric heaters.
6. Do not let power cords touch hot surfaces.
7. The equipment should be mounted in a location where unauthorized personnel will not readily subject it to tampering.
8. Any change or modifications not expressly approved by the manufacturer will void the warranty and can be hazardous in terms of electrical shock and fire.
9. The use of accessory equipment and replacement parts not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition and will void the warranty.
10. Do not use this equipment for anything other than its intended purpose.
11. Do not connect this device to any other voltage rating other than what it is intended for and mention on its label.
12. All unused wires must be capped and protected to prevent any shorting or electric shock.
13. Use caution when servicing batteries. Lead acid batteries can cause burns to the skin and eyes. If the acid is spilled on the skin or in the eyes, flush the acid with fresh water and contact a physician immediately.

EN STORAGE

WHILE IN STORAGE, BATTERIES MUST BE CHARGED FOR 24 HOURS EVERY 6 MONTHS. If it is necessary to store the unit, be sure to place it in a clean dry area. For extended storage, the batteries must be charged for 24 hours every 6 months. Failure to do so will result in weak or bad batteries which WILL NOT be covered under the warranty. Charging is accomplished by installing the batteries, turning the unit on and allowing it to run for at least 24h.

EN WARNINGS

- WARNING:** ALWAYS DE-ENERGIZE THE CIRCUIT BEFORE INSTALLATION OR MAINTENANCE.
- WARNING:** DO NOT ENERGIZE THE CIRCUIT UNTIL ALL installation / MAINTENANCE STEPS HAVE BEEN SUCCESSFULLY COMPLETED.
- WARNING:** ALWAYS TURN OFF THE INVERTER MODULE AND THE AC SUPPLY TO THE EQUIPMENT AND DISCONNECT THE BATTERY BEFORE SERVICING. ONLY QUALIFIED SERVICE TECHNICIANS SHOULD SERVICE THIS EQUIPMENT. THE USE OF PARTS SUPPLIED BY OTHER THAN THE MANUFACTURER MAY RESULT IN AN UNSAFE CONDITION OR EQUIPMENT FAILURE AND WILL VOID THE WARRANTY.
- WARNING:** DO NOT CONNECT THE BATTERY(IES) UNTIL UNIT IS READY FROM PERMANENT START-UP. PREMATURE CONNECTION MAY DRAIN BATTERIES AND PREVENT LATER START-UP.
- WARNING:** FAILURE TO CONNECT THE BATTERIES PROPERLY MAY RESULT IN EQUIPMENT FAILURE OR UNSAFE CONDITION AND WILL VOID THE WARRANTY.
- WARNING:** INSIDE THE CASING OF MINI INVERTER CONTACTORS HAVE LIVE PARTS. TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK AND ANY OTHER HAZARD, BEFORE OPENING THE COVER MAKE SURE THE FEEDER FEEDING MINI INVERTER IS DEENERGISED AND THE MINI INVERTER ITSELF IS TURNED OFF.
- CAUTION:** BATTERIES ARE SHIPPED SEPARATELY. PLACE THEM IN A LOCATION AWAY FROM THE WORK AREA TO AVOID DAMAGE.
- CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK WHEN SERVICING, DISCONNECT BOTH NORMAL AND EMERGENCY SOURCES: TURN OFF THE AC BRANCH CIRCUIT AND DISCONNECT THE BATTERY AND TURN OFF THE INVERTER MODULE WITHIN THE MINI INVERTER.
- CAUTION:** ONLY ONE VOLTAGE IS ALLOWED 120V (or 277V or 347V when a converter is used). CONNECTION TO MORE THAN ONE VOLTAGE MAY RESULT IN EQUIPMENT FAILURE AND VOID THE WARRANTY.
- CAUTION:** SOME MODELS OF THE MINI INVERTER HAS A SELF-TEST FEATURE AND CAN ENTER IN SELF-TEST MODE (MONTHLY, BIENNIAL OR ANNUAL) AT ANY TIME. WHEN THIS OCCURS, POWER WILL BE AVAILABLE AT THE OUTPUT OF THE MINI INVERTER, EVEN IF THE LATTER WAS CONFIGURED FOR NORMALLY OFF OPERATION.
- IMPORTANT:** FOLLOW THE APPROPRIATE WIRING DIAGRAMS. DO NOT CONNECT THE "INPUT POWER" NEUTRAL TO THE "LOAD" NEUTRAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN EQUIPMENT FAILURE AND VOID THE WARRANTY.

FR MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'équipements électriques, les précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

1. Toutes les connexions électriques doivent être conformes aux codes et ordonnances locaux, ainsi qu'au Code national de l'électricité.
2. L'installation et l'entretien de cet équipement doivent être effectués par du personnel qualifié.
3. Débranchez l'alimentation avant d'effectuer des travaux sur cet appareil et tout équipement électrique qui y est connecté.
4. Pour usage intérieur uniquement.
5. Ne pas installer à proximité d'appareils de chauffage au gaz ou électriques.
6. Ne laissez pas les cordons d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
7. L'équipement doit être installé dans un endroit où le personnel non autorisé ne pourra pas facilement le manipuler.
8. Toute modification ou altération non expressément approuvée par le fabricant annulera la garantie et peut présenter un risque d'électrocution ou d'incendie.
9. L'utilisation d'équipements accessoires et de pièces de rechange non recommandés par le fabricant peut entraîner des conditions dangereuses et annuler la garantie.
10. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
11. Ne connectez pas cet appareil à une tension autre que celle pour laquelle il est prévu et indiquée sur son étiquette.
12. Tous les fils non utilisés doivent être recouverts et protégés afin d'éviter tout court-circuit ou choc électrique.
13. Soyez prudent lorsque vous entretenez les batteries. Les batteries au plomb peuvent causer des brûlures à la peau et aux yeux. Si l'acide est renversé sur la peau ou dans les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

FR STOCKAGE

PENDANT LE STOCKAGE, LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE CHARGÉES PENDANT 24 HEURES TOUTS LES 6 MOIS.

Si vous devez stocker l'appareil, veillez à le placer dans un endroit propre et sec. En cas de stockage prolongé, les batteries doivent être rechargées pendant 24 heures tous les 6 mois. Si vous ne le faites pas, les batteries s'affaibliront ou se détérioreront et ne seront PAS couvertes par la garantie. Pour recharger les batteries, installez-les, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner pendant au moins 24 heures.

FR AVERTISSEMENTS

- AVERTISSEMENT :** TOUJOURS COUPER LE CIRCUIT AVANT L'INSTALLATION OU LA MAINTENANCE
- AVERTISSEMENT :** NE METTEZ PAS LE CIRCUIT SOUS TENSION AVANT QUE TOUTES LES ÉTAPES D'INSTALLATION/D'ENTRETIEN AURONT ÉTÉ EFFECTUÉES AVEC SUCCÈS.
- AVERTISSEMENT :** TOUJOURS ÉTEINDRE LE MODULE ONDULEUR ET COUPER L'ALIMENTATION CA DE L'ÉQUIPEMENT ET DÉBRANCHER LA BATTERIE AVANT TOUTE INTERVENTION. SEULS DES TECHNICIENS DE MAINTENANCE QUALIFIÉS DOIVENT EFFECTUER L'ENTRETIEN DE CET ÉQUIPEMENT. L'UTILISATION DE PIÈCES FOURNIES PAR UN AUTRE FABRICANT QUE LE FABRICANT D'ORIGINE PEUT ENTRAÎNER UNE SITUATION DANGEREUSE OU UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.
- AVERTISSEMENT :** NE CONNECTEZ PAS LA OU LES BATTERIES AVANT QUE L'APPAREIL SOIT PRÊT POUR UN DÉMARRAGE PERMANENT. UNE CONNEXION PRÉMATURÉE PEUT ÉPUISER LES BATTERIES ET EMPÊCHER UN DÉMARRAGE ULTÉRIEUR.
- AVERTISSEMENT :** LE FAIT DE NE PAS CONNECTER CORRECTEMENT LES BATTERIES PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT OU UNE SITUATION DANGEREUSE ET ANNULER LA GARANTIE.
- AVERTISSEMENT :** À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU MINI-ONDULEUR SE TROUVENT DES PIÈCES SOUS TENSION. POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU AUTRE DANGER, AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ALIMENTATION DU MINI-ONDULEUR EST COUPÉE ET QUE LE MINI-ONDULEUR LUI-MÊME EST ÉTEINT.
- ATTENTION :** LES PILES SONT EXPÉDIÉES SÉPARÉMENT. PLACEZ-LES DANS UN ENDROIT ÉLOIGNÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL AFIN D'ÉVITER TOUT DOMMAGE.
- ATTENTION :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION LORS DE L'ENTRETIEN, DÉBRANCHEZ LES SOURCES D'ALIMENTATION NORMALES ET DE SECOURS : COUPEZ LE CIRCUIT DE DÉRIVATION CA, DÉBRANCHEZ LA BATTERIE ET ÉTEIGNEZ LE MODULE ONDULEUR À L'INTÉRIEUR DU MINI-ONDULEUR.
- ATTENTION :** UNE SEULE TENSION EST AUTORISÉE : 120 V (OU 277 V OU 347 V LORSQU'UN CONVERTISSEUR EST UTILISÉ). LE RACCORDEMENT À PLUSIEURS TENSIONS PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.
- ATTENTION :** CERTAINS MODÈLES DE MINI-ONDULEURS DISPOSENT D'UNE FONCTION D'AUTO-TEST ET PEUVENT PASSER EN MODE D'AUTO-TEST (MENSUEL, SEMESTRIEL OU ANNUEL) À TOUT MOMENT. LORSQUE CELA SE PRODUIT, L'ALIMENTATION EST DISPONIBLE À LA SORTIE DU MINI-ONDULEUR, MÊME SI CELUI-CI A ÉTÉ CONFIGURÉ POUR FONCTIONNER NORMALEMENT EN MODE ARRÊT.
- IMPORTANT :** SUIVEZ LES SCHÉMAS DE CÂBLAGE APPROPRIÉS. NE RELIEZ PAS LE NEUTRE DE L'ALIMENTATION D'ENTRÉE AU NEUTRE DE LA CHARGE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.

Installation Instructions / Notice de montage

MINIINVERTER OVERVIEW / PRÉSENTATION DU MINIINVERTER

Equipment Properties / Propriétés de l'équipement :

Model Number Numéro de modèle	AC Input Entrée CA	AC Output Sortie CA	DC/Battery DC/Batterie	AC Power available for load Alimentation CA disponible pour la charge	Weight (APPROX.) Battery included Poids (APPROX.) Batterie incluse
Mini inverter-2500 Mini onduleur-2500	120V 60Hz 25A	120V 60Hz 20.8A	12V DC / V CC 2x155Ah SLA Battery / Batterie	30 Min 2500W	200kg

- EN NOTE:** The unit is rated at power factor 0.9 for 120V circuit. For loads having a power factor below 0.9, unit capacity needs to be derated.
- NOTE:** At 277Vac or 347Vac when a converter is used, the unit is rated as a unity power factor. For loads having a power factor below 1, unit capacity needs to be derated.
- NOTE:** Without Batteries Inverter cannot be turned ON.

This mini inverter has 4 outputs:

N-ON (Normally-ON): unit will always provide AC output to lighting load when AC input is available, and during power failure.

N-OFF (Normally-OFF): unit will provide AC output to lighting load only when AC supply input fails.

Wall Switch 1 & 2: these outputs can be N-ON or N-OFF depending on the wall switch position.

- REMARQUE:** L'appareil est conçu pour un facteur de puissance de 0,9 pour un circuit de 120 V. Pour les charges dont le facteur de puissance est inférieur à 0,9, la capacité de l'appareil doit être réduite.
- REMARQUE:** À 277 V CA ou 347 V CA lorsqu'un convertisseur est utilisé, l'appareil est classé comme ayant un facteur de puissance unitaire. Pour les charges ayant un facteur de puissance inférieur à 1, la capacité de l'appareil doit être réduite.
- REMARQUE:** Sans piles, l'onduleur ne peut pas être mis en marche.

Ce mini-onduleur dispose de 4 sorties :

N-ON (Normalement activé) : l'unité fournira toujours une sortie CA à la charge d'éclairage lorsque l'entrée CA est disponible et en cas de panne de courant.

N-OFF (Normalement désactivé) : l'unité fournira une sortie CA à la charge d'éclairage uniquement en cas de panne de l'alimentation CA.

Interrupteurs muraux 1 et 2 : ces sorties peuvent être N-ON ou N-OFF selon la position de l'interrupteur mural.

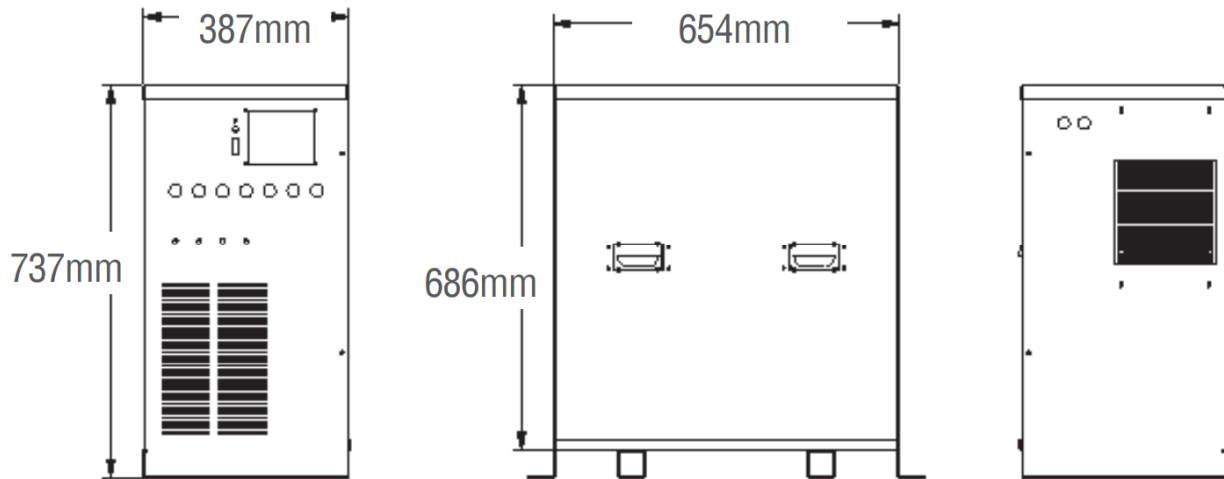


Figure 1. Mini inverter dimensions
Figure 1. Dimensions du mini-onduleur

EN INSTALLATION

CAUTIONS

- Airflow is vital to the performance of this product. Install with AT LEAST 12" (30cm / 300mm) clear space on sides and do not block ventilation holes.
- The battery must be charged 24 hours (Pre-charge). Thus, do not connect the load for the first 24h when completing the installation.
- All installations shall be in accordance with all applicable codes and standards.
- All the wires (Line and load) shall be deenergized before starting the installation.

RE INSTALLATION

CAUTIONS

- La circulation de l'air est essentielle au bon fonctionnement de ce produit. Installez-le en laissant AU MOINS 30 cm (12 pouces / 300 mm) d'espace libre sur les côtés et ne bloquez pas les orifices de ventilation.
- La batterie doit être chargée pendant 24 heures (précharge). Par conséquent, ne connectez pas la charge pendant les premières 24 heures suivant l'installation.
- Toutes les installations doivent être conformes à l'ensemble des codes et normes applicables.
- Tous les fils (ligne et charge) doivent être mis hors tension avant de commencer l'installation.

Installation Instructions / Notice de montage

EN INSTALLATION PROCEDURE

1. Mount the unit securely into place. This unit is FLOOR / SHELF MOUNT ONLY!
2. Unscrew the cover screws on the side of the unit and then lift and remove the cover.
3. Knockouts are stamped into the cabinet. Run deenergized AC supply of properly rated voltage (lighting input), emergency remote fixture wires (loads), Wall Switch wires (if applicable), and ground wires to the installation area by means of an electrical conduit or suitable wire in accordance with all applicable codes and standards. Knock out the appropriate hole(s) and bring wires through them into the cabinet. Use a suitable connector to prevent any damage to wires.
4. Make proper wiring connections between the AC supply and terminal blocks within the unit (figure 2. AC Wiring diagram for 120V lighting circuit). All ground wires should be secured. Tighten all terminal blocks with the appropriate torque according to the National Electrical Code. When the lighting circuit is 120V, two jumpers shown in figure 2 should be applied. For any other lighting voltage this jumper should be removed, and converter should be linked to mini-inverter.

NOTE: Figure 3 shows the connection of converter to this equipment in 277V lighting circuit.

NOTE: Figure 4 shows the connection of converter to this equipment in 347V lighting circuit.

NOTE: Any lighting rated voltage higher than 120V connected to this equipment without converters will damage it severely and cause severe fire and shock hazard.

5. Batteries are shipped separately. Install batteries into the cabinet and complete the appropriate connection. Figure 6 shows proper battery and fuse wiring. Red wire to positive battery terminal (+) and Black wire to negative battery terminal (-). There are 4 red wires and 4 black wires to be connected to batteries. Each battery should accommodate 2 red and 2 black wires. To protect the system with high power batteries, two DC fuses (200A each) are provided. Attach one fuse to the positive terminal of each battery and then attach red wires to the fuses. Tighten all bolts with the appropriate torque according to the National Electrical Code.
- NOTE:** A small spark may occur when connecting the battery wires. This is normal and is caused by large capacitors in the mini-inverter being charged.
6. Secure all internal wires. Insulate all unused wires. CAUTION! Failure to insulate unused wire may result in a shock hazard or unsafe conditions as well as equipment failure.
7. Recheck the wiring and connections. Then, reinstall the unit cover and secure it with screws.
8. Turn on mini-inverter. To do so, follow the steps described in [Starting Up](#).
9. Leave mini-inverter to charge batteries for 24 h.
10. Turn off mini-inverter as described in [shutting down](#).
11. Finish load wiring by considering [Loading](#) and following instructions.

12. Make proper load connection to the terminal block (figure 2. Shows proper AC Wiring diagram for 120V lighting circuit). The schematic label is posted on the interior cover side as well. In load connection it is important to use the proper output terminal. There are four output terminals:

Output one (L1): is N-ON (Normal-ON). This output is always ON. No matter what the Utility Grid condition is (power outage or normal utility grid) this output is energized until battery discharged and Low voltage disconnect of mini inverter activated.

Output two (L2): is N-OFF (Normal-OFF). This output is OFF in Normal Utility Grid, and ON in power outage.

Output three(L3): This output is mainly intended for use with wall switch. Wall switch position determines the condition of this output. Meaning that if wall switch is ON, this output will be in N-ON. Contrary, if wall switch is in OFF position, this output will be in N-OFF condition. Figure 2 shows proper connection of wall switches to their intended terminal blocks in the mini-inverter. A SWITCH SPST 15A 120V (regular light switch) should be used as each wall switch.

Output Four(L4): This output, like output 3, is mainly intended for use with wall switch. Wall switch position determines the situation of this output. Meaning that if wall switch links two terminals of WS2, this output will be in N-ON, and if the wall switch is in OFF position, this output will be in N-OFF condition. Figure 2 shows proper connection of wall switches to their intended terminal blocks in the mini-inverter. A SWITCH SPST 15A 120V (regular light switch) should be used as each wall switch.

NOTE: it is possible to use Output number Three (L3) and/or Four(L4) as N-ON or N-OFF outputs (No wall switch used here). If terminal blocks of WS1 are left open (without jumper or wall switch) the related output (L3) will be N-OFF. If a jumper links terminal blocks of WS1, L3 will be N-ON. The same condition is valid for WS2 and output number four (L4). This is shown in figure 5.

NOTE: it is possible to use one wall switch output as N-ON/N-OFF and the other as wall switch output. To do this, link wall switch to WS1/WS2 and treat the other like what is described in the above note.

NOTE: This device is intended for 2500W load, and it is highly advisable to use up to 80% of the full load (2000W). It is possible to use all four outputs at the same time, but the overall load should be kept below the advised power mentioned above. Each output is intended to be used for 12A/1440W loading.

13. Secure the cover by tightening the screws.
14. Turn on mini inverter as described in [starting-up with load](#).

FR PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Fixez solidement l'appareil à son emplacement. Cet appareil est UNIQUEMENT CONÇU POUR ÊTRE INSTALLÉ AU SOL OU SUR UNE ÉTAGÈRE !
2. Dévissez les vis du couvercle situées sur le côté de l'appareil, puis soulevez et retirez le couvercle.
3. Les ouvertures sont estampées dans l'armoire. Faites passer l'alimentation CA hors tension de tension nominale appropriée (entrée d'éclairage), les fils des luminaires d'urgence à distance (charges), les fils des interrupteurs muraux (le cas échéant) et les fils de terre vers la zone d'installation à l'aide d'un conduit électrique ou d'un fil approprié, conformément à toutes les normes et codes applicables. Percez les trous appropriés et faites passer les fils à travers ceux-ci dans l'armoire. Utilisez un connecteur approprié pour éviter d'endommager les fils.
4. Effectuez les connexions électriques appropriées entre l'alimentation CA et les borniers à l'intérieur de l'appareil (figure 2. Schéma de câblage CA pour circuit d'éclairage 120 V). Tous les fils de terre doivent être fixés. Serrez tous les borniers avec le couple approprié, conformément au Code national de l'électricité.
Lorsque le circuit d'éclairage est de 120 V, les deux cavaliers illustrés à la figure 2 doivent être utilisés. Pour toute autre tension d'éclairage, ce cavalier doit être retiré et le convertisseur doit être relié au mini-onduleur.
REMARQUE : La figure 3 montre le raccordement du convertisseur à cet équipement dans un circuit d'éclairage de 277 V.
REMARQUE : La figure 4 montre le raccordement du convertisseur à cet équipement dans un circuit d'éclairage de 347 V.
REMARQUE : Tout éclairage dont la tension nominale est supérieure à 120 V et qui est connecté à cet équipement sans convertisseur l'endommagera gravement et entraînera un risque élevé d'incendie et d'électrocution.
5. Les batteries sont livrées séparément. Installez les batteries dans l'armoire et effectuez les connexions appropriées. La figure 6 montre le câblage correct des batteries et des fusibles. Le fil rouge doit être connecté à la borne positive (+) de la batterie et le fil noir à la borne négative (-). Il y a 4 fils rouges et 4 fils noirs à connecter aux batteries. Chaque batterie doit accueillir 2 fils rouges et 2 fils noirs. Pour protéger le système avec des batteries haute puissance, deux fusibles CC (200 A chacun) sont fournis. Fixez un fusible à la borne positive de chaque batterie, puis fixez les fils rouges aux fusibles. Serrez tous les boulons avec le couple approprié conformément au Code national de l'électricité.
REMARQUE : Une petite étincelle peut se produire lors du raccordement des fils de la batterie. Ce phénomène est normal et est dû à la charge des condensateurs de grande capacité du mini-onduleur.
6. Fixez tous les fils internes. Isolez tous les fils inutilisés. ATTENTION ! Le fait de ne pas isoler les fils inutilisés peut entraîner un risque d'électrocution ou créer des conditions dangereuses, ainsi qu'une défaillance de l'équipement.
7. Vérifiez à nouveau le câblage et les connexions. Ensuite, réinstallez le couvercle de l'appareil et fixez-le à l'aide de vis.
8. Allumez le mini-onduleur. Pour ce faire, suivez les étapes décrites dans la section [Démarrage](#).
9. Laissez le mini-onduleur charger les batteries pendant 24 heures.
10. Éteignez le mini-onduleur comme décrit dans la section « [Arrêt](#) ».
11. Terminez le câblage de la charge en tenant compte de la charge et en suivant les instructions.
12. Effectuez le raccordement correct de la charge au bornier (la figure 2 montre le schéma de câblage CA correct pour un circuit d'éclairage de 120 V). L'étiquette schématique est également apposée à l'intérieur du couvercle. Lors du raccordement de la charge, il est important d'utiliser la borne de sortie appropriée. Il existe quatre bornes de sortie :
Sortie 1 (L1) : est N-ON (Normal-ON). Cette sortie est toujours activée. Quel que soit l'état du réseau électrique (coupure de courant ou réseau électrique normal), cette sortie reste activée jusqu'à ce que la batterie soit déchargée et que le dispositif de déconnexion en cas de basse tension du mini-onduleur soit activé.
Sortie deux (L2) : est N-OFF (Normal-OFF). Cette sortie est désactivée dans le réseau électrique normal et activée en cas de panne de courant.
Sortie trois (L3) : cette sortie est principalement destinée à être utilisée avec un interrupteur mural. La position de l'interrupteur mural détermine l'état de cette sortie. Cela signifie que si l'interrupteur mural est en position ON, cette sortie sera en état N-ON. À l'inverse, si l'interrupteur mural est en position OFF, cette sortie sera en état N-OFF. La figure 2 montre le raccordement correct des interrupteurs muraux aux borniers prévus à cet effet dans le mini-onduleur. Un interrupteur SPST 15 A 120 V (interrupteur d'éclairage standard) doit être utilisé comme interrupteur mural.
Sortie quatre (L4) : cette sortie, comme la sortie 3, est principalement destinée à être utilisée avec un interrupteur mural. La position de l'interrupteur mural détermine l'état de cette sortie. Cela signifie que si l'interrupteur mural relie les deux bornes du WS2, cette sortie sera en état N-ON, et si l'interrupteur mural est en position OFF, cette sortie sera en état N-OFF. La figure 2 montre le raccordement correct des interrupteurs muraux aux borniers prévus à cet effet dans le mini-onduleur. Un interrupteur SPST 15 A 120 V (interrupteur d'éclairage standard) doit être utilisé comme interrupteur mural.
REMARQUE : Il est possible d'utiliser les sorties numéro trois (L3) et/ou quatre (L4) comme sorties N-ON ou N-OFF (aucun interrupteur mural n'est utilisé ici). Si les borniers WS1 sont laissés ouverts (sans cavalier ni interrupteur mural), la sortie correspondante (L3) sera N-OFF. Si un cavalier relie les borniers WS1, L3 sera N-ON. La même condition s'applique à WS2 et à la sortie numéro quatre (L4). Ceci est illustré à la figure 5.
REMARQUE : Il est possible d'utiliser une sortie d'interrupteur mural comme N-ON/N-OFF et l'autre comme sortie d'interrupteur mural. Pour ce faire, reliez l'interrupteur mural à WS1/WS2 et traitez l'autre comme décrit dans la remarque ci-dessus.
REMARQUE : Cet appareil est conçu pour une charge de 2500 W, et il est fortement recommandé de ne pas dépasser 80 % de la charge maximale (2000 W). Il est possible d'utiliser les quatre sorties en même temps, mais la charge totale doit rester inférieure à la puissance recommandée mentionnée ci-dessus. Chaque sortie est conçue pour une charge de 12 A/1440 W.
13. Fixez le couvercle en serrant les vis.
14. Allumez le mini-onduleur comme décrit dans la section « [Démarrage avec charge](#) ».

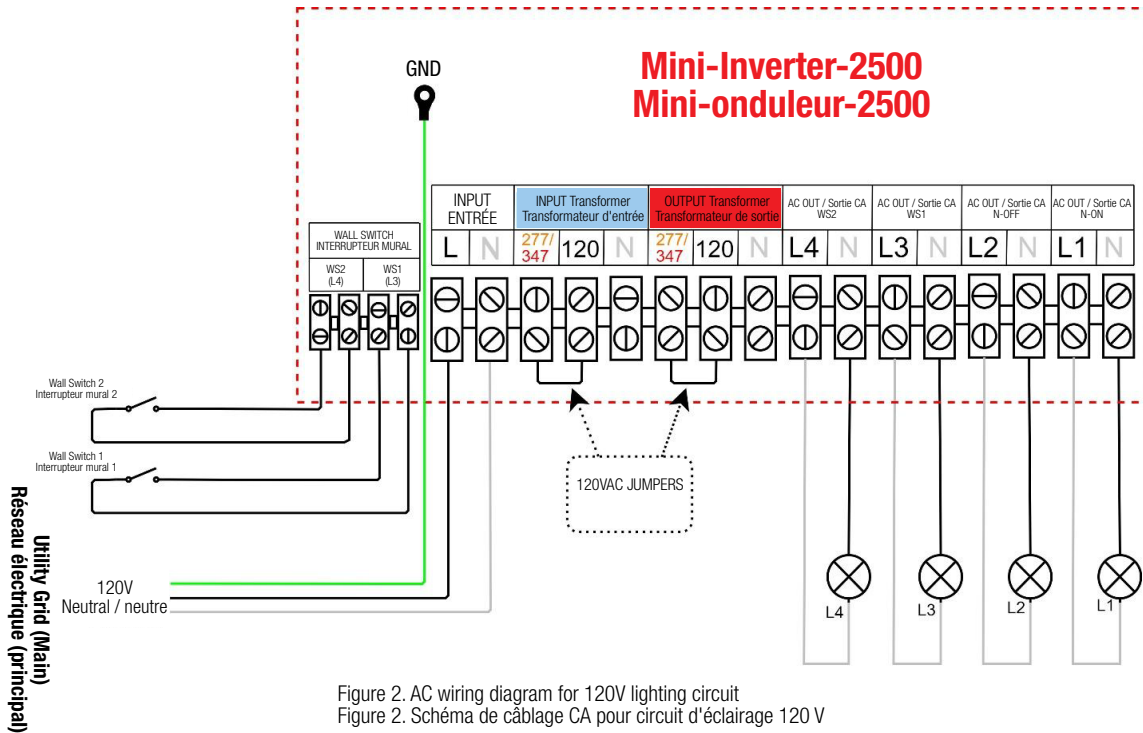


Figure 2. AC wiring diagram for 120V lighting circuit
Figure 2. Schéma de câblage CA pour circuit d'éclairage 120 V

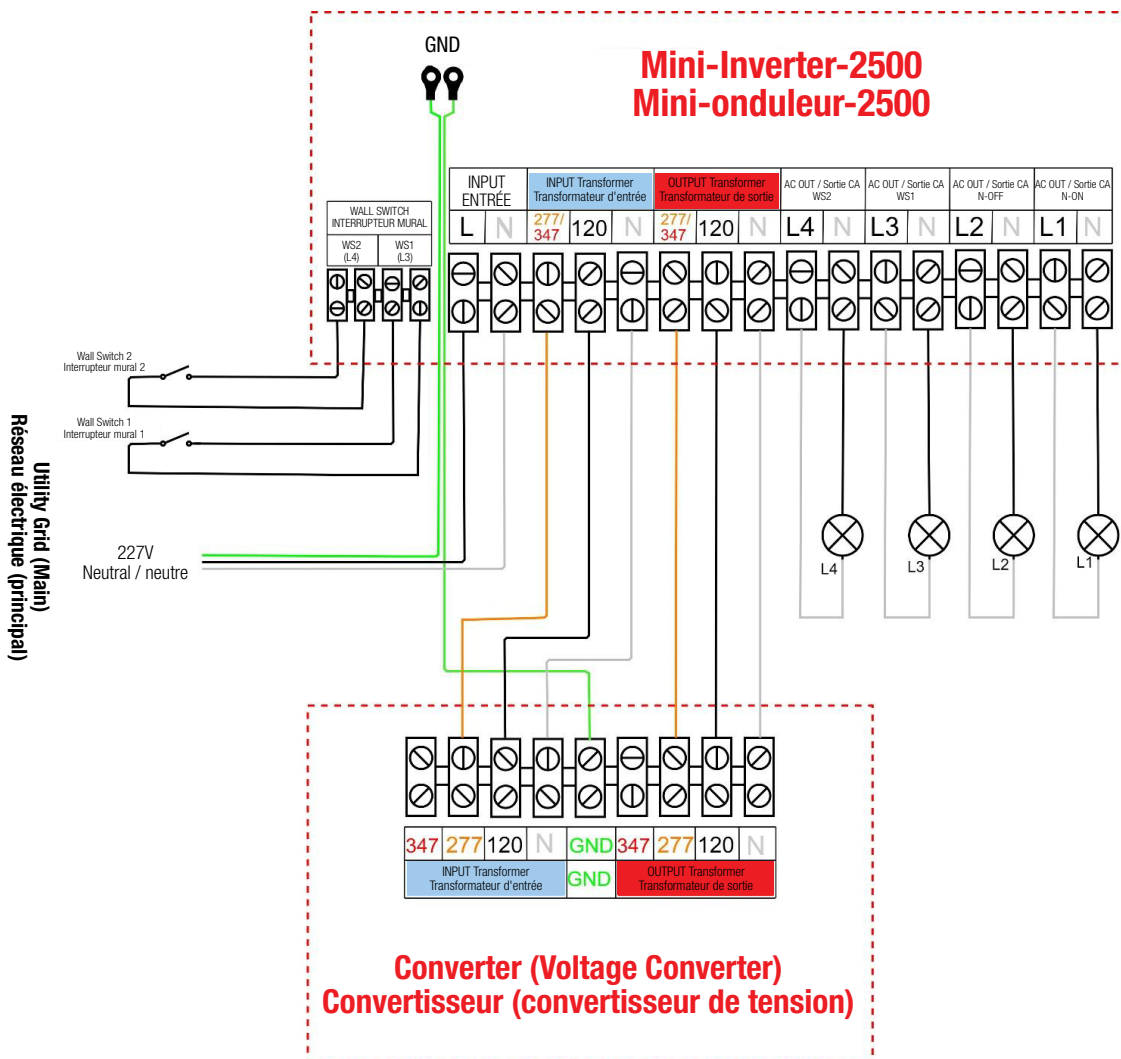


Figure 3. Proper wiring of Mini inverter equipped with converter and used in 277V lighting circuit.
Figure 3. Câblage correct d'un mini-onduleur équipé d'un convertisseur et utilisé dans un circuit d'éclairage de 277 V.

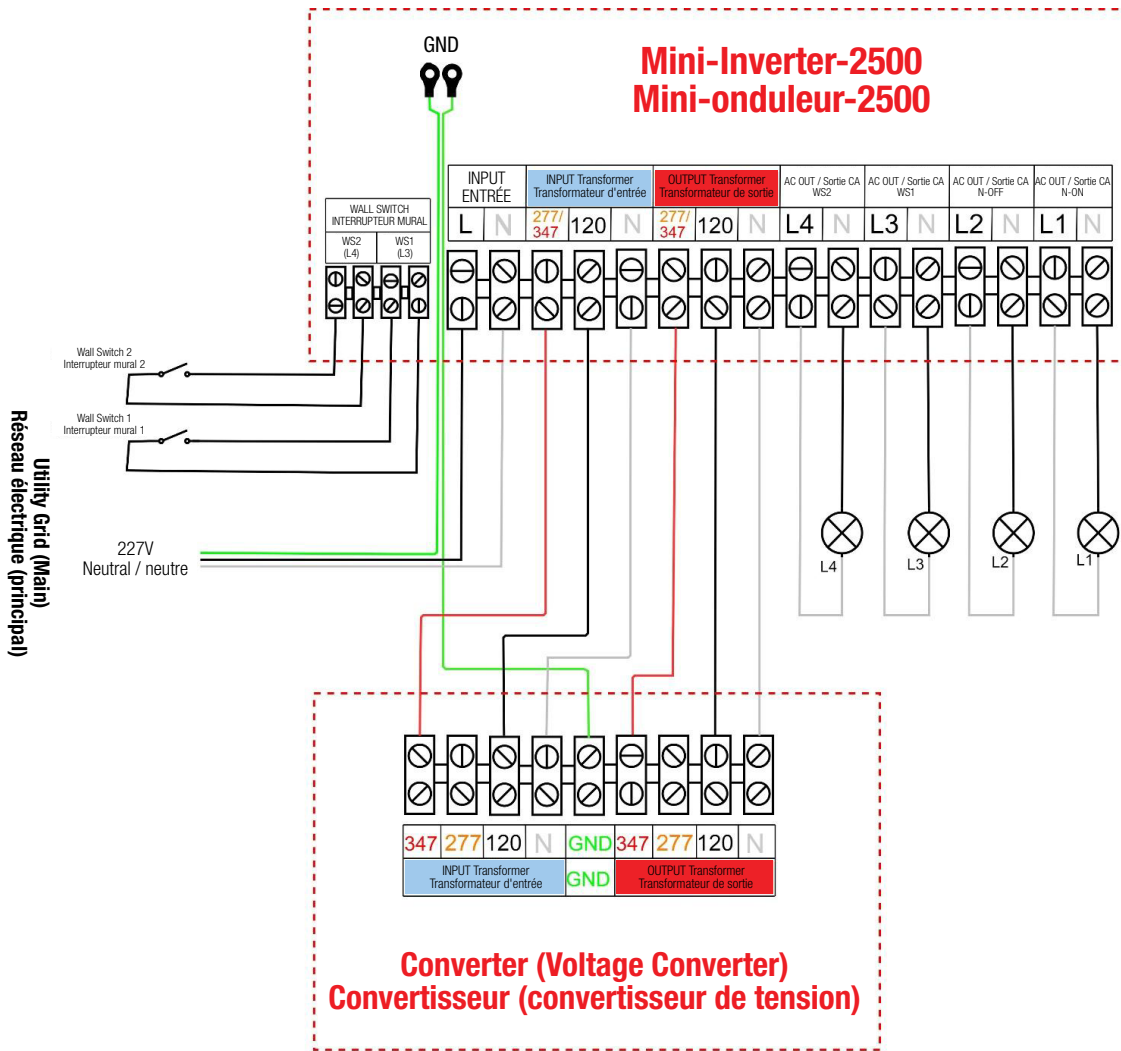


Figure 4. Proper wiring of Mini inverter equipped with converter and used in 347V lighting circuit.
 Figure 4. Câblage correct d'un mini-onduleur équipé d'un convertisseur et utilisé dans un circuit d'éclairage de 347 V.

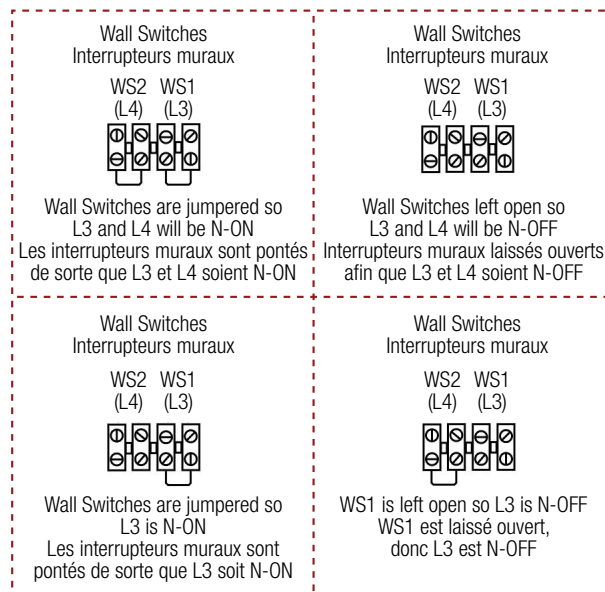


Figure 5. use of L3 and L4 as N-ON / N-OFF outputs by adding jumper or removing it on wall switch terminal blocks. All possible configurations.
 Figure 5. Utilisation de L3 et L4 comme sorties N-ON / N-OFF en ajoutant ou en retirant un cavalier sur les borniers de l'interrupteur mural. Toutes les configurations possibles.

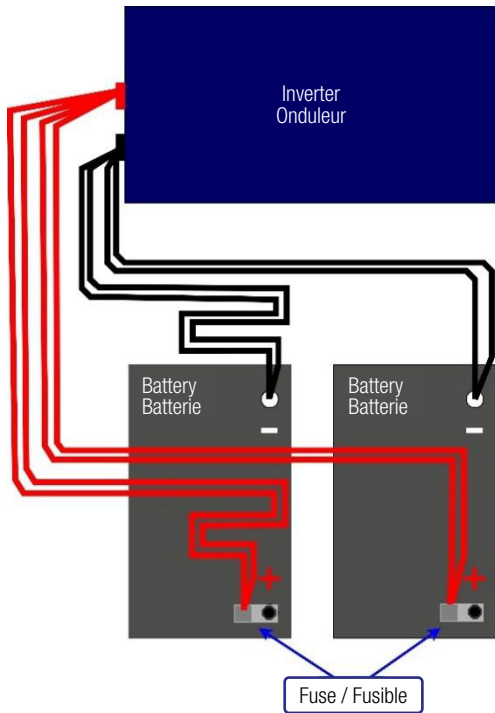


Figure 6. Battery and Fuse Wiring
Figure 6. Câblage de la batterie et des fusibles



EN STARTING-UP

1. Make sure lighting loads are disconnected from mini-inverter. Since batteries have been stored without charge for some time, it is necessary to recharge them before any use. Thus, it is highly recommended to Turn ON mini-inverter with a normal utility grid (method 1 below) and leave it unloaded for 24 hours, then loads can be fed by mini inverter. NOTE: do not turn on mini-inverter without Utility Grid/Main Power in this step. Mini inverter needs Utility Grid to recharge the batteries. Otherwise, batteries will be discharged completely and damaged. This will void the warranty.
2. Method 1: Turn on AC line voltage supply. By doing so, after a few seconds, the inverter will turn on and mini-inverter starts its normal operation, charging batteries as loads are disconnected. Method 2: (DO NOT USE) An alternative method is pressing and holding Power (ON/OFF) button on the display panel for two second until it shows "POWER ON..." and the Status LED flashes 3 times. On/Off key may be released now. It is necessary to feed mini inverter immediately to prevent battery discharge/damage and starting charging process.
3. After 24h connect the loads (emergency fixtures) as is described in "[LOADING](#)".

EN LOADING

To understand 4 outputs of mini inverter refer to [section 12](#) of [INSTALLATION PROCEDURE](#). All details and configurations are displayed there. Then follow the steps below:

1. Confirm all circuits are de-energized.
2. Turn of mini-inverter as described in SHUTTING DOWN.
3. Confirm that measured output voltage of Mini Inverter matches voltage rating of loads.
4. Identify output terminal block (refer to figure 2 and [section 12](#) of [INSTALLATION PROCEDURE](#)).
NOTE: The neutrals of circuit# 1, circuit# 2, circuit# 3 and circuit# 4 are shared/ identical.
5. Connect Ground wires from loads to Ground Bus Bar/ Terminals.
6. Connect neutral wires from loads to neutral terminals of output terminal block.
7. The neutrals of emergency fixtures (Loads) must be wired to output terminal block.
NOTE: Do not connect the neutral wire of emergency fixtures to neutral wire of normal non-emergency lighting fixtures.
8. Connect hot wires from emergency lighting loads to the "HOT" terminals of OUTPUT terminal blocks.

NOTE: This device is intended for 2500W load, and it is highly advisable to use up to 80% of the full load (2000W). It is possible to use all four outputs at the same time, but the overall load should be kept below the advised power mentioned above. Each output is intended to be used for 12A/1440W loading.

FR DÉMARRAGE

1. Assurez-vous que les charges d'éclairage sont déconnectées du mini-onduleur. Les batteries ayant été stockées sans charge pendant un certain temps, il est nécessaire de les recharger avant toute utilisation. Il est donc fortement recommandé d'allumer le mini-onduleur avec un réseau électrique normal (méthode 1 ci-dessous) et de le laisser sans charge pendant 24 heures, puis les charges peuvent être alimentées par le mini-onduleur. REMARQUE : n'allumez pas le mini-onduleur sans réseau électrique/alimentation principale à cette étape. Le mini-onduleur a besoin du réseau électrique pour recharger les batteries. Sinon, les batteries se déchargeront complètement et seront endommagées. Cela annulera la garantie.
2. Méthode 1 : Allumez l'alimentation secteur CA. Après quelques secondes, l'onduleur s'allume et le mini-onduleur commence à fonctionner normalement, chargeant les batteries lorsque les charges sont déconnectées.
Méthode 2 : (NE PAS UTILISER) Une autre méthode consiste à appuyer sur le bouton d'alimentation (ON/OFF) du panneau d'affichage et à le maintenir enfoncé pendant deux secondes jusqu'à ce que « POWER ON... » s'affiche et que la LED d'état clignote 3 fois. Vous pouvez alors relâcher le bouton On/Off. Il est nécessaire d'alimenter immédiatement le mini-onduleur afin d'éviter que la batterie ne se décharge ou ne s'endommage et de démarrer le processus de charge.
3. Après 24 heures, connectez les charges (appareils d'urgence) comme décrit dans la section « [CHARGEMENT](#) ».

FR CHARGEMENT

Pour comprendre les 4 sorties du mini-onduleur, reportez-vous à la [section 12](#) de la [PROCÉDURE D'INSTALLATION](#). Tous les détails et configurations y sont indiqués. Suivez ensuite les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que tous les circuits sont hors tension.
2. Éteignez le mini-onduleur comme décrit dans la section ARRÊT.
3. Vérifiez que la tension de sortie mesurée du mini-onduleur correspond à la tension nominale des charges.
4. Identifiez le bornier de sortie (voir figure 2 et [section 12](#) de la [PROCÉDURE D'INSTALLATION](#)).
REMARQUE : Les neutrals des circuits n° 1, n° 2, n° 3 et n° 4 sont communs/identiques.
5. Connectez les fils de terre des charges à la barre omnibus/aux bornes de terre.
6. Connectez les fils neutrals des charges aux bornes neutrals du bornier de sortie.
7. Les neutrals des appareils d'urgence (charges) doivent être raccordés au bornier de sortie.
REMARQUE : Ne connectez pas le fil neutre des luminaires de secours au fil neutre des luminaires normaux non destinés aux situations d'urgence.
8. Connectez les fils sous tension provenant des charges d'éclairage de secours aux bornes « HOT » des borniers de SORTIE.

REMARQUE : Cet appareil est conçu pour une charge de 2500 W, et il est fortement recommandé de ne pas dépasser 80 % de la charge maximale (2000 W). Il est possible d'utiliser les quatre sorties en même temps, mais la charge totale doit rester inférieure à la puissance recommandée mentionnée ci-dessus. Chaque sortie est conçue pour une charge de 12 A/1440 W.

Installation Instructions / Notice de montage

EN STARTING-UP WITH LOAD

After charging batteries for 24 hours, loads can be linked to the terminal blocks of the mini-inverter. As is described in [STARTING-UP](#), mini inverter can be turned on by energizing the main line feeding the mini inverter (method 1). The other method which **should not be used** is especially when there is no main (Utility Grid) power is as follows: mini-inverter can be turned on by pressing and holding the power (on/off) button on the display panel for two second until it shows "POWER ON..." and the Status LED flashes 3 times. On/Off key may be released now (method 2).

NOTE: If it is the first commission of mini-inverter and the battery is not fully charged, it is highly recommended not to use the second method. This is because it will discharge the battery and damage it which can void the warranty.

EN SHUTTING DOWN

NOTE: If the mini-inverter has AC input voltage available at AC Input, the Power OFF function is disabled and the unit will remain in the ON condition even if the power off sequence is attempted. The AC input must be removed, then the unit can be powered OFF. In other words, mini-inverter cannot be turned off when Utility Grid is connected to it. Thus, first the circuit breaker feeding mini-inverter should be shifted to off position. After doing so, mini-inverter is ON but without input power (utility grid). By pressing and holding the power (On/Off) button for minimum for 5 seconds, LCD screen will show "POWER OFF !" and both the Status and Alarm LEDs will turn ON. Now release the On/Off button.

Note that Power Off sequence will be completed and display "POWER OFF !" will disappear only when the ON/OFF key is released.

NOTE: When a fault occurs and mini-inverter stops feeding the load, it is possible to turn off the mini-inverter even when the input is energized. It is highly recommended to deenergize that feeder by turning off the breaker and then turn off mini-inverter though.

EN MANUAL TEST

There are 3 manual tests:

1. 5-minute test (quick test)

Before performing this test make sure that mini inverter is installed completely and correctly, main power and load are connected to it, and battery is charged for 24h. Then, press and hold the Test button for between 5 and 10 seconds and release it after the second red flash of STATUS LED. This will launch 5-minute test. All Loads connected to outputs will turn on and stay on for 5 minutes. After 5 minute, Loads/Lamps will revert to normal operating mode and unit will revert to recharge mode. Meaning that, Normally-ON loads will stay ON, Normally-OFF loads will Turn OFF and switched loads depending on the switch position will remain ON or Turn OFF. Status indicator will be steady ON green if no fault has been detected. If a fault is detected, refer to the [LED STATUS INDICATOR and TROUBLESHOOTING](#).

2. Full test (final voltage test)

Before performing this test make sure that mini inverter is installed completely and correctly, main power and load are connected to it, and battery is charged for 24h. Then, press and hold the Test button between 10 and 15 seconds and release it after the third red flash of STATUS LED. This will launch full test (final voltage test). All Loads connected to outputs will turn on and stay on for 30 minutes. After this 30 minute test, Loads/Lamps will revert to normal operating mode and unit will revert to recharge mode. Meaning that, Normally-ON loads will stay ON, Normally-OFF loads will Turn OFF and switched loads depending on the switch position will remain ON or Turn OFF. Status indicator will be steady ON green if no fault has been detected. If a fault is detected, refer to the [LED STATUS INDICATOR and TROUBLESHOOTING](#).

3. Fast Auto Test Mode (Flashing red quickly)

NOTE: It is advisable not to use this feature frequently.

Hold the Test button between 15 and 20 seconds and release it after the fourth red flash (the Fast Test Mode can be easily identified by the fast-flashing red LED).

NOTE: Holding the Test button more than 20 sec and release it after the fifth red flash will return to the Normal Mode.

In Fast Auto Test Mode, the unit will make 11 transfers from the normal state to the emergency state and vice versa, each emergency mode will last 50 sec and each normal mode 70 sec. At the end of the 11th transfer the unit will run a Full (final voltage) test and then it will return to Normal Mode.

To return to Normal Mode anytime, push and quickly release the Test button.

NOTE: Activating Fast Auto Test will reset all timers of auto test.

FR DÉMARRAGE AVEC CHARGE

Après avoir chargé les batteries pendant 24 heures, les charges peuvent être connectées aux borniers du mini-onduleur. Comme décrit dans la section [DÉMARRAGE](#), le mini-onduleur peut être mis sous tension en alimentant la ligne principale qui alimente le mini-onduleur (méthode 1). L'autre méthode, qui ne doit pas être utilisée, notamment en l'absence d'alimentation principale (réseau électrique), est la suivante : le mini-onduleur peut être mis sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation (marche/arrêt) du panneau d'affichage et en le maintenant enfoncé pendant deux secondes jusqu'à ce que « POWER ON... » s'affiche et que la LED d'état clignote 3 fois. Le bouton marche/arrêt peut alors être relâché (méthode 2).

REMARQUE : S'il s'agit de la première mise en service du mini-onduleur et que la batterie n'est pas complètement chargée, il est fortement recommandé de ne pas utiliser la deuxième méthode. En effet, cela déchargerait la batterie et l'endommagerait, ce qui pourrait annuler la garantie.

FR ARRÊT

REMARQUE : Si le mini-onduleur dispose d'une tension d'entrée CA au niveau de l'entrée CA, la fonction d'arrêt est désactivée et l'appareil reste allumé même si la séquence d'arrêt est lancée. L'entrée CA doit être retirée pour que l'appareil puisse être éteint. En d'autres termes, le mini-onduleur ne peut pas être éteint lorsqu'il est connecté au réseau électrique. Il faut donc d'abord mettre le disjoncteur alimentant le mini-onduleur en position d'arrêt. Une fois cela fait, le mini-onduleur est allumé mais sans alimentation (réseau électrique). En appuyant sur le bouton d'alimentation (On/Off) et en le maintenant enfoncé pendant au moins 5 secondes, l'écran LCD affiche « POWER OFF ! » (Mise hors tension !) et les voyants d'état et d'alarme s'allument. Relâchez maintenant le bouton On/Off.

Notez que la séquence d'arrêt ne sera terminée et que le message « POWER OFF ! » ne disparaîtra que lorsque vous relâcherez la touche ON/OFF.

REMARQUE : Lorsqu'un défaut survient et que le mini-onduleur cesse d'alimenter la charge, il est possible d'éteindre le mini-onduleur même lorsque l'entrée est sous tension. Il est toutefois fortement recommandé de mettre hors tension cette alimentation en coupant le disjoncteur, puis d'éteindre le mini-onduleur.

FR TEST MANUEL

Il existe 3 tests manuels :

1. Test de 5 minutes (test rapide)

Avant d'effectuer ce test, assurez-vous que le mini-onduleur est correctement installé, que l'alimentation principale et la charge y sont connectées et que la batterie est chargée depuis 24 heures. Appuyez ensuite sur le bouton Test et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 10 secondes, puis relâchez-le après le deuxième clignotement rouge de la LED STATUS. Cela lancera un test de 5 minutes. Toutes les charges connectées aux sorties s'allumeront et resteront allumées pendant 5 minutes. Après 5 minutes, les charges/lampes reviendront en mode de fonctionnement normal et l'appareil reviendra en mode de recharge. Cela signifie que les charges normalement allumées resteront allumées, les charges normalement éteintes s'éteindront et les charges commutées, selon la position du commutateur, resteront allumées ou s'éteindront.

Le voyant d'état restera allumé en vert si aucun défaut n'est détecté. Si un défaut est détecté, reportez-vous au [VOYANT D'ÉTAT LED et au DÉPANNAGE](#).

2. Test complet (test de tension finale)

Avant d'effectuer ce test, assurez-vous que le mini-onduleur est correctement installé, que l'alimentation principale et la charge y sont connectées et que la batterie est chargée depuis 24 heures. Appuyez ensuite sur le bouton Test et maintenez-le enfoncé pendant 10 à 15 secondes, puis relâchez-le après le troisième clignotement rouge de la LED STATUS. Cela lancera le test complet (test de tension finale). Toutes les charges connectées aux sorties s'allumeront et resteront allumées pendant 30 minutes. Après ce test de 30 minutes, les charges/lampes reviendront en mode de fonctionnement normal et l'appareil reviendra en mode de recharge. Cela signifie que les charges normalement allumées resteront allumées, les charges normalement éteintes s'éteindront et les charges commutées, selon la position du commutateur, resteront allumées ou s'éteindront.

Le voyant d'état restera allumé en vert si aucun défaut n'est détecté. Si un défaut est détecté, reportez-vous au [VOYANT D'ÉTAT LED et au DÉPANNAGE](#).

3. Mode de test rapide automatique (clignotement rouge rapide)

REMARQUE : Il est conseillé de ne pas utiliser cette fonction fréquemment.

Maintenez le bouton Test enfoncé pendant 15 à 20 secondes et relâchez-le après le quatrième clignotement rouge (le mode Test rapide est facilement identifiable grâce au clignotement rapide de la LED rouge).

REMARQUE : Maintenez le bouton Test enfoncé pendant plus de 20 secondes et relâchez-le après le cinquième clignotement rouge pour revenir au mode normal.

En mode de test automatique rapide, l'appareil effectuera 11 transferts de l'état normal à l'état d'urgence et vice versa, chaque mode d'urgence durant 50 secondes et chaque mode normal 70 secondes. À la fin du 11e transfert, l'appareil effectuera un test complet (tension finale), puis reviendra en mode normal.

Pour revenir en mode normal à tout moment, appuyez brièvement sur le bouton Test.

REMARQUE : L'activation du test automatique rapide réinitialisera tous les minuteurs du test automatique.

Installation Instructions / Notice de montage

EN RETURN TO NORMAL MODE IN TESTING PROCEDURE

Never mind in which test the control board was set, it is possible to return to the Normal Mode by pushing the Test button and releasing it quickly.

FR RETOUR AU MODE NORMAL DANS LA PROCÉDURE DE TEST

Peu importe le test dans lequel le panneau de commande a été réglé, il est possible de revenir au mode normal en appuyant sur le bouton Test et en le relâchant rapidement.

EN AUTOTEST FUNCTION

The unit will automatically perform a 5-minute test every 28 days. The 12th test will be a complete test running the test for 30 minutes. During the test all Loads connected to outputs will turn on and stay on for 30 minutes. After this 30-minute test, Loads/Lamps will revert to normal operating mode and unit will revert to recharge mode. Meaning that, Normally-ON loads will stay ON, Normally-OFF loads will Turn OFF and switched loads depending on the switch position will remain ON or Turn OFF. Status indicator will be steady ON green if no fault has been detected. If a fault is detected, refer to the [LED STATUS INDICATOR and TROUBLESHOOTING](#).

FR FONCTION AUTOTEST

L'appareil effectuera automatiquement un test de 5 minutes tous les 28 jours. Le 12^e test sera un test complet d'une durée de 30 minutes. Pendant le test, toutes les charges connectées aux sorties s'allumeront et resteront allumées pendant 30 minutes. Après ce test de 30 minutes, les charges/lampes reviendront en mode de fonctionnement normal et l'appareil reviendra en mode de recharge. Cela signifie que les charges normalement allumées resteront activées, que les charges normalement éteintes seront désactivées et que les charges commutées, selon la position du commutateur, resteront activées ou seront désactivées. Le voyant d'état restera allumé en vert si aucun défaut n'est détecté. Si un défaut est détecté, reportez-vous à la section [VOYANT D'ÉTAT À LED et DÉPANNAGE](#).

LED STATUS INDICATOR AND TROUBLESHOOTING / INDICATEUR D'ÉTAT À DEL ET DÉPANNAGE

There are 2 LED indicators on the controller Board inside the mini inverter casing and one on the casing just beside controller panel. Il y a deux voyants LED sur la carte contrôleur à l'intérieur du boîtier du mini-onduleur et un sur le boîtier juste à côté du panneau de commande.

Status <i>Statut</i>	Status LED on the Casing <i>Voyant d'état sur le boîtier</i>	Green LED on the controller board <i>LED verte sur la carte contrôleur</i>	Blue LED on the Controller board <i>LED bleue sur la carte contrôleur</i>	Cause	Corrective action <i>Mesure corrective</i>
Normal Mode <i>Mode normal</i>	Steady Green <i>Vert stable</i>	X	X	Utility grid is normal and connected to mini inverter. Battery is connected and healthy <i>Le réseau électrique est normal et connecté au mini-onduleur. La batterie est connectée et en bon état.</i>	—
Charge Mode <i>Mode de charge</i>	Flashing Green <i>Vert clignotant</i>	X	X	LED blinks with a frequency related to the charge status of the battery. <i>La LED clignote à une fréquence liée à l'état de charge de la batterie.</i>	—
Battery over voltage <i>Surtension de batterie</i>	Flashing Red Yellow <i>Clignotant rouge jaune</i>	X	X	The battery voltage passed the upper voltage limit. It will solve when the battery voltage goes below an acceptable limit. <i>La tension de la batterie a dépassé la limite supérieure. Le problème sera résolu lorsque la tension de la batterie repassera sous une limite acceptable.</i>	To solve / <i>À résoudre:</i> 1. Measure battery voltage. The voltage should be higher than 14.6V. <i>Mesurez la tension de la batterie. La tension doit être supérieure à 14,6 V.</i> 2. If voltage is higher than 14.6V Run a 5-minute test. And check the battery voltage a gain. If it is higher than 14.6V repeat 5-minute test. <i>Si la tension est supérieure à 14,6 V, effectuez un test de 5 minutes. Vérifiez à nouveau la tension de la batterie. Si elle est supérieure à 14,6 V, répétez le test de 5 minutes.</i> 3. If the issue remains and battery voltage is lower than 14.6V do a hard reset . <i>Si le problème persiste et que la tension de la batterie est inférieure à 14,6 V, effectuez une réinitialisation matérielle.</i> 4. If the issue is solved but repeated after some time, the charger setting on the LCD panel should be checked. Refer to Samlex manual. Links are provided below this table. A copy of Samlex inverter manuals are provided with mini inverter. <i>Si le problème est résolu mais se reproduit après un certain temps, vérifiez les réglages du chargeur sur l'écran LCD. Reportez-vous au manuel Samlex. Les liens sont fournis sous ce tableau. Une copie des manuels Samlex est fournie avec le mini-onduleur.</i> 5. Setting on the LCD is correct but the issue persists, the control board should be checked. <i>Le réglage sur l'écran LCD est correct, mais le problème persiste. Il convient de vérifier la carte de commande.</i> Reset the controller <i>Réinitialiser le contrôleur</i>
Low Battery <i>Batterie faible</i>	Flashing red <i>Rouge clignotant</i>	X	X	The battery voltage is too low <i>La tension de la batterie est trop faible</i>	To solve / <i>À résoudre:</i> 1. Check the battery connection and Battery fuses. <i>Vérifiez la connexion de la batterie et les fusibles de la batterie.</i> 2. It, also, may appear after an emergency condition when the battery charge is used to feed emergency lighting. After returning to normal main power, mini-inverter charges the battery and issue will be solved within 24h. <i>Cela peut également se produire après une situation d'urgence, lorsque la charge de la batterie est utilisée pour alimenter l'éclairage de secours. Une fois le courant normal rétabli, le mini-onduleur recharge la batterie et le problème est résolu dans les 24 heures.</i> 3. If the issue persists 24h after returning to normal utility grid/main power, check the battery voltage. It may be time to replace the battery with a new one. <i>Si le problème persiste 24 heures après le rétablissement du réseau électrique normal, vérifiez la tension de la batterie. Il est peut-être temps de remplacer la batterie par une neuve.</i>

Installation Instructions / Notice de montage

					<p>4. Check loading. The other possibility is loading. If the loading is more than what is advised in this document (2000W), charger may not have enough power to charge the battery. <i>Vérifiez la charge. L'autre possibilité est la charge. Si la charge est supérieure à celle recommandée dans ce document (2000 W), le chargeur risque de ne pas avoir suffisamment de puissance pour charger la batterie.</i></p> <p>Reset the controller Réinitialiser le contrôleur</p>
Controller issue <i>Problème de contrôleur</i>	Steady yellow <i>Jaune fixe</i>	X	X	The fuse on the controller board is burnt out or there is a bad wire connection <i>Le fusible de la carte contrôleur est grillé ou il y a un mauvais branchement électrique</i>	Check the fuse on the controller board and wiring connections. <i>Vérifiez le fusible sur la carte de commande et les connexions électriques.</i>
Battery issue <i>Problème de batterie</i>	Steady Red <i>Rouge fixe</i>	X	X	Battery last less than its rated time during full test or emergency conditions <i>La batterie dure moins longtemps que sa durée nominale lors d'un test complet ou dans des conditions d'urgence</i>	It's time to renew the battery <i>Il est temps de remplacer la batterie</i>
Charger malfunction <i>Dysfonctionnement du chargeur</i>	Flashing Green Red <i>Clignotant vert rouge</i>	X	X		
Transfer Error <i>Erreur de transfert</i>	Flashing Yellow <i>Jaune clignotant</i>	X	X		
Controller issue <i>Problème de contrôleur</i>	X	X	Solid Blue or completely OFF (NOT Blinking) <i>Bleu fixe ou complètement éteint (NE clignote PAS)</i>	The charger board has a blue LED only visible inside the unit. If the LED is consistently solid Blue or completely off this means the charger needs to be manually restarted. <i>La carte du chargeur est équipée d'une LED bleue visible uniquement à l'intérieur de l'appareil. Si la LED reste allumée en bleu fixe ou est complètement éteinte, cela signifie que le chargeur doit être redémarré manuellement.</i>	1. Perform a hard reset for controller board 1. Effectuez une réinitialisation matérielle de la carte contrôleur

NOTE: Trouble shootings related to Samlex Inverter are detailed in Samlex user manual. useful links for that can be found here:

REMARQUE : les dépannages liés à l'onduleur Samlex sont détaillés dans le manuel d'utilisation Samlex. Vous trouverez des liens utiles à ce sujet ici :

<https://samlexamerica.com/products/remote-control-for-evo-series-inverter-chargers-evo-rc-plus/>

<https://samlexamerica.com/products/remote-control-for-evo-series-inverter-chargers-evo-rc/>

<https://samlexamerica.com/products/3000-watt-pure-sine-inverter-charger-evo-3012/>

A copy of these manuals is provided in mini inverter packaging.

EN CONTROLLER RESET

Soft reset:

To reset, press and release the test key quickly.

Hard reset:

Usually by performing soft restart the issue will be solved. If soft start did not help, hard reset should be done. To do so, first deenergize mini-inverter by turning off its feeder (circuit breaker), then turn off the mini inverter as described in [SHUTTING DOWN](#), and then remove the positive connector of battery on the controller board. After 1 minute, connect the battery connector to the board and turn on the circuit breaker feeding mini inverter.

EN MAINTENANCE

The batteries supplied with this equipment are high quality maintenance-free Valve Regulated Lead Acid design. Ambient temperature of electrical room where batteries are installed should be 25° C (77° F) for maximum battery performance. Replace batteries when they no longer operate the load for 30 minutes.

NOTE: Replace only with manufacturer supplied parts.

NOTE: Properly dispose of or recycle the Lead-Acid battery.

FR RÉINITIALISATION DU CONTRÔLEUR

Réinitialisation logicielle :

Pour réinitialiser, appuyez rapidement sur la touche de test et relâchez-la.

Réinitialisation matérielle :

En général, un redémarrage logiciel permet de résoudre le problème. Si cela ne fonctionne pas, il faut procéder à une réinitialisation matérielle. Pour ce faire, commencez par mettre le mini-onduleur hors tension en coupant son alimentation (disjoncteur), puis éteignez le mini-onduleur comme décrit dans la section [ARRÊT](#), et enfin retirez le connecteur positif de la batterie sur la carte contrôleur. Après 1 minute, reconnectez le connecteur de la batterie à la carte et activez le disjoncteur alimentant le mini-onduleur.

FR ENTRETIEN

Les batteries fournies avec cet équipement sont des batteries au plomb-acide à régulation par soupape de haute qualité et sans entretien. La température ambiante de la salle électrique où les batteries sont installées doit être de 25 °C (77 °F) pour une performance maximale des batteries. Remplacez les batteries lorsqu'elles ne peuvent plus alimenter la charge pendant 30 minutes.

REMARQUE : Remplacer uniquement par des pièces fournies par le fabricant.

REMARQUE : Éliminez ou recyclez correctement la batterie au plomb.